

SECTION INTERNATIONALE CHINOISE D'AVIGNON

L'histoire de la création de la Section internationale chinoise à Avignon remonte en 2008, dans une classe de 6^{ème} au collègue Frédéric Mistral. Depuis, les élèves de la Section marquent leur parcours de chinois au sein de la Cité scolaire Frédéric Mistral, du collège jusqu'à la terminale. En 2010, la Section a été introduite dans une classe de CM2. D'année en année, l'initiation à la langue se fait chez les enfants de plus en plus jeunes. En primaire, l'Ecole Frédéric Mistral, l'Ecole Henri Fabre A et l'Ecole Henri Fabre B accueillent les enfants en Section internationale chinoise. A partir de cette rentrée 2018-2019, certains enfants en Grande Section se joignent au cours de sensibilisation en chinois.

Le Nouvel an chinois

Le Nouvel an chinois reste jusqu'à présente la plus grande occasion annuelle pour réunir tous les élèves de la Section internationale chinoise, de primaire à la terminale. L'Hôtel de Ville d'Avignon nous soutient chaque année en mettant, entre autres, à notre disposition leur Grande salle où se déroule une demi-journée de spectacles. Les élèves nous démontrent, à cette occasion, leurs talents linguistiques, culturels, artistiques ou sportifs. Une des nouvelles perspectives de cette rentrée, sera de pouvoir travailler avec la Mairie d'Avignon, en mettant en valeur de leur projet d'appariement avec la Ville de Shenzheng en Chine et du projet des élèves de la Section.

La Fête du Nouvel an chinois en 2016

La classe de terminale nous a présenté l'histoire de « Yugong déplaça les montagnes » sous forme du spectacle de marionnettes. Les élèves ont pris en charge de la fabrication des marionnettes et la décoration.





La venue du Consul général de Chine à Marseille (photo à gauche) et de Madame le Maire d'Avignon – Cécille HELLE (à droite) lors des fêtes du Nouvel an chinois



L'article du journal "Vaucluse Matin" sur la Section internationale chinoise d'Avignon, publié avant la fête du Nouvel an chinois en 2018

Mobilité

Projet d'échanges :

La Section internationale chinoise d'Avignon est en partenariat avec l'Ecole internationale de Nanjing depuis 2012. Chaque année, une partie des lycéens sont impliqués dans ce projet d'échanges en accueillant leur correspondant chinois en hiver pendant deux mois. Les élèves chinois peuvent ainsi vivre la fête de Noël en France. Ils partent ensuite pour Nanjing en début d'année chez leur famille d'accueil à Nanjing. A part la découverte de la culture chinoise au sens large, les élèves sont également invités à fêter le Nouvel an chinois, la fête la plus importante du pays.

Voyage à Beijing – Hangzhou en 2015

Suite à un appel à candidature à l'occasion du 50^{ème} anniversaire des relations diplomatiques entre la France et la Chine, la cité scolaire Frédéric Mistral a été retenue pour participer au « Campus d'automne », un stage culturel organisé par Hanban. 15 élèves dont certains élèves de la Sectoin font partie ont pu vivre cette expérience linguistique et culturelle.

Concours de mathématiques France-Chine

Le 3 mai 2017, 20000 élèves de seconde de 52 lycée de France et de Chine ont participé au concours de mathématiques France-Chine. Aaron WAYSENSON, notre élève de seconde, faisait partie des élèves ayant remportant le prix du concours – un voyage de 2 semaines en Chine en été 2017.

Autres souvenirs



Concours national « 画汉字
Dessiner les caractères chinois »
en 2012. Les jurys se sont réunis
à la Cité scolaire Frédéric Mistral
à Avignon. Deux Mistraliennes
ont remporté le prix. Elles sont
invitées à un voyage en Chine en
été 2012.



Sortie Cinéma à l'Utopia d'Avignon, en 2018
 Les lycéens de la SIC et les élèves de cinéma ont participé à une journée de projection - débat, animée par le journaliste Monsieur Jean-Michel Frodon, autour des cinéastes chinois : Hu King et Diao Yi'nan.

Semaine de la Culture
 Atelier d'initiation à l'éventail de Taiji (Tai Chi), animé par le professeur de chinois-maths – M. WANG Xinzheng en 2018





La classe de seconde, 2016
 Lors de l'apprentissage du poème classique « 下江陵 Xia Jiangling » de LI Bai.

Journée découverte Nîmes – Europe

De l'Empire romain à l'Union européenne, en novembre 2018

A l'occasion de l'accueil des correspondants de Nanjing, les élèves sont invités à la Maison de l'Europe de Nîmes où les élèves ont été amenés à travailler en groupe sur l'exploitation des pistes entre l'Europe et la Chine. Ils ont été ensuite invités à une visite des Arènes de Nîmes et du musée de la Romanité. Cela leur a permis de connaître autrement la culture et la civilisation de l'Empire romain, une autre civilisation ancienne, en comparaison de la civilisation en Chine.



Témoignages

Lou-Anne POUGET (actuellement en Terminal)



Stage de chinois :

Lors du festival d'Avignon 2018, nous avons eu l'occasion de participer à un stage d'une semaine dans une troupe d'opéra chinois !

Pendant ce stage, nous avons contribué à la distribution de flyers avec la troupe, aux ateliers de dégustations traditionnelles de thé mais nous avons également pu pratiquer en faisant des visites guidées aux artistes et en expliquant la pièce aux touristes.

Ce stage nous a vraiment permis d'avoir conscience de nos capacités et de nous fondre véritablement dans la culture chinoise.

Expérience scolaire :

Certaines personnes de notre classe ont eu l'opportunité de commencer la section internationale chinoise dès la fin de l'école primaire, aux écoles Fabre et Mistral. Lorsque nous sommes arrivés au collège, nous avons appris le vocabulaire de base, la prononciation des différents tons, la calligraphie, la cuisine chinoise mais aussi le kung-fu à l'occasion du nouvel an chinois. Nous avons tout d'abord appris à dialoguer puis nous avons commencé à étudier la littérature chinoise à travers des poèmes, des proverbes, des nouvelles mais aussi des romans. Nous avons aussi découvert les différentes fêtes chinoises ***tout en savourant nos gâteaux de lunes*** et avons appris les maths en chinois. Au lycée, des élèves ont eu l'occasion de partir en Chine suite à un échange avec des élèves chinois de Nanjing.

Louis Stavonhagen Bac section OIB chinois juin 2016

Je m'appelle Louis, je suis né en 1998 à Caen. J'ai vécu les 16 premières années de ma vie à Shanghai, en Chine. Lorsque j'ai eu 11 ans, je suis parti du système éducatif chinois pour intégrer le lycée international français de Shanghai où j'ai suivi depuis la 5e le cursus français et l'option SIC chinois. A 16 ans, je suis parti seul poursuivre mes études en France, c'est à ce moment la que je suis arrivé à Avignon, au lycée Frédéric Mistral où j'ai eu la chance de pouvoir continuer la section SIC Chinois en première et terminale.

Ces deux ans en SIC ont été mémorables. Avec mon niveau avancé, j'ai pu notamment apporter mon aide à mes camarades de classe. Nous étions peu nombreux, 4 élèves, ce qui a permis d'avoir une ambiance très propice au travail et à l'entraide, nous étions un groupe assez soudé. J'ai également pu apprendre beaucoup de choses, certaines que j'ai pu retransmettre à mes camarades non SIC ; par exemple en cours de philosophie j'ai fait une présentation sur la philosophie de l'art traditionnel chinois avec l'aide de ma professeur de culture chinoise. Cette section SIC m'a permis de compléter mon apprentissage du chinois. Dans un premier temps, j'ai pu revoir les bases de la langue chinoise que j'avais oubliées, ou même pas jamais appris plus jeune. J'ai mieux compris aussi, en aidant mes camarades, comment la structure de la langue française affecte l'apprentissage de la langue chinoise, ainsi que l'enseignement de celle-ci.

Aujourd'hui, je suis en troisième année d'université à Aix en Provence, j'étudie l'anthropologie et j'espère pouvoir me servir de la langue chinoise dans mes projets futurs. Je fais déjà régulièrement des traductions pour des publications en chinois sur les différents traits de la culture artistique française et je saisis toutes les occasions de servir d'interprète comme pendant le festival d'Avignon.

